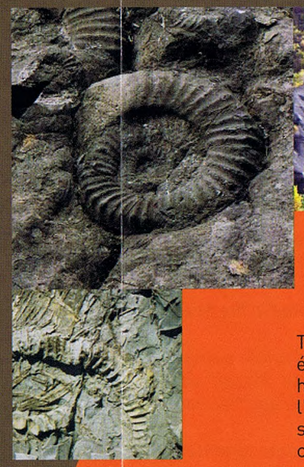
300 MILLIONS D'ANNÉES D'HISTOIRE DE LA PLANÈTE

Le territoire de l'UNESCO Géoparc est riche de la présence d'une "mémoire de la terre" qui invite à un voyage à travers le temps à la découverte des derniers 300 millions d'années d'histoire de notre planète. Un voyage qui loin de se limiter à la recherche de nos origines permet de porter un regard neuf sur les paysages d'aujourd'hui.
Cette lente transformation des visages du passé de la terre se rencontre à travers la lecture de sites remarquables : dalle à ammonites, ichthyosaures, empreintes fossiles de pattes d'oiseaux, etc.
Ces sites font partie de la Réserve Naturelle Nationale Géologique de Haute-Provence, gérés exclusivement par le Conseil départemental, également partenaire de l'UNESCO Géoparc.



300 MILLIONS HISTORY YEARS OF EARTH

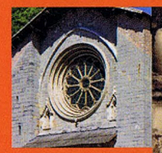
The UNESCO Geopark's territory is enriched by the presence of a "memory of the Earth" that invites a journey through time to discover the last 300 million years of history of our planet. A journey that far from being limited to the search of our origins, allows us to provide a fresh look on the landscapes of today.
This slow transformation of the faces from the past of the Earth is found through the analysis of remarkable sites: the ammonite slab, ichthyosaurs, fossil bird footprints, etc.
These sites are part of the National Natural Geological Reserve of Haute-Provence, managed exclusively by the Departmental Council, a partner of the UNESCO Geopark.

UN TERRITOIRE VIVANT

Territoire de mémoire, l'UNESCO Géoparc est également un territoire vivant dans lequel ses habitants entreprennent dans le respect de l'environnement qui les reçoit. Grâce à un savoir-faire ancestral, à la générosité et aux contrastes de cette terre, des productions de qualité caractérisent cette dynamique.
Miel, huile d'olive, essence de lavande, charcuteries n'en sont que quelques exemples emblématiques.
Dans l'UNESCO Géoparc, producteurs agricoles ou artisans, fiers de leur lieu et de leurs savoirs, invitent le public à partager leurs connaissances et leur passion.

A LIVING AREA

A territory of remembrance, the UNESCO Geopark is also a living territory where its inhabitants work with respect for the environment that receives them. Thanks to an ancestral knowledge, to the generosity and to the contrasts of this land, quality products characterize this dynamic.
Honey, olive oil, lavender oil and cured meats are just some emblematic examples.
Agricultural and artisan producers in the UNESCO Geopark are proud of their land and knowledge, and invite the public to share in their expertise and passion.



UNE TERRE D'INSPIRATION

Grâce à son partenariat avec le CAIRN Centre d'Art et le Musée Gassendi, l'UNESCO Géoparc est devenu, ces vingt dernières années, un lieu privilégié où l'art contemporain dialogue avec les paysages.
Aujourd'hui, son territoire possède une immense collection d'œuvres pérennes, produites dans son milieu naturel et réalisées par le biais de commandes publiques. Parmi celles-ci se trouve une création particulière, "Refuge d'Art" qui est une seule œuvre d'art à "parcourir" en une dizaine de jours de marche. Conçu par l'artiste britannique Andy Goldsworthy, ce parcours unique au monde, traverse sur 150 km les paysages exceptionnels de l'UNESCO Géoparc.
Andy Goldsworthy a souhaité ponctuer ce parcours de Refuges, d'anciens bâtiments en ruine qui ont été restaurés pour abriter les randonneurs le temps d'une halte ou d'une nuit. Une sculpture conçue spécifiquement dans chacun de ces sites fait désormais partie intégrante du bâti. L'UNESCO Géoparc dispose désormais de la plus vaste collection au monde des œuvres d'Andy Goldsworthy réunies dans un même espace, un espace public que chacun est invité à découvrir.

A LAND OF INSPIRATION

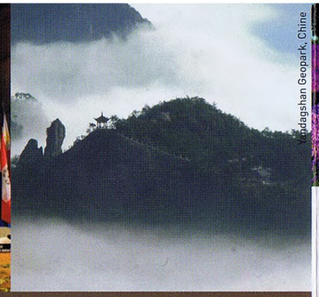
Through its partnership with the CAIRN Art Center and the Gassendi Museum, the UNESCO Geopark became a privileged place during the last twenty years, where contemporary art and landscapes maintain a dialogue.
Today, its territory has a huge collection of artwork, produced in its natural environment and realized through public orders. Among these there is a special creation, the "Refuge of Art", which is a single work of art experienced through a ten day walk. Designed by the British artist Andy Goldsworthy, this route (unique in the world) crosses through 150 km of the UNESCO Geopark's amazing scenery. Andy Goldsworthy wanted to highlight this journey with refuges, old ruined buildings that have been restored to shelter hikers during a stop or an overnight stay. Sculptures specifically created in each of these sites have become an integral part of the buildings. The UNESCO Geopark now contains the largest worldwide collection of Andy Goldsworthy works in one single space; a public space that everyone is invited to discover.

DES PATRIMOINES EXCEPTIONNELS

L'UNESCO Géoparc permet de lier et de découvrir, autour de son patrimoine géologique, l'ensemble des autres immenses valeurs patrimoniales de son territoire. Son patrimoine naturel largement protégé est d'une richesse écologique remarquable et d'une extrême biodiversité. Son patrimoine culturel, essentiellement composé de monuments historiques et d'édifices ruraux, témoigne d'une activité humaine datant de plus de deux millénaires. Il est également riche d'un patrimoine immatériel méconnu alliant savoir-faire, pratiques traditionnelles, contes et légendes. Témoin de l'expression de la forte alliance des hommes et femmes de cette terre avec leur territoire.

UNIQUE HERITAGE

The UNESCO Geopark allows all of the other immense heritage values of its territory to be linked and discovered through geological heritage. Its largely protected natural heritage is of a remarkable ecological richness and of an extreme biodiversity. Its cultural heritage, mainly comprised of historical buildings and rural constructions, shows human activity dating back more than two millennia. It is also rich with an unrecognized intangible heritage combining know-how, traditional practices, tales and legends. It is witness to the expression of the strong alliance of men and women of this land with their territory.



Yuntaishan Geopark, Chine

UN LABEL MONDIAL / A WORLD BRAND

L'UNESCO est l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture. Elle a pour objectif de "contribuer au maintien de la paix et de la sécurité en resserrant, par l'éducation, la science et la culture, la collaboration entre nations, afin d'assurer le respect universel de la justice, de la loi, des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous, sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion, que la Charte des Nations Unies reconnaît à tous les peuples". Le siège de l'UNESCO est à Paris.

Les UNESCO Géoparcs sont les "nouveaux territoires du XXIe siècle". Opérationnels depuis 2000, ils ont été officialisés par l'UNESCO en 2004.
Les UNESCO Géoparcs sont des territoires possédant un patrimoine géologique exceptionnel qui est valorisé en connexion avec les autres patrimoines territoriaux pour apporter un développement durable à la population.
Ils fonctionnent au cœur d'un réseau international dynamique et œuvrent ensemble afin de participer à des projets communs pour élever les normes de qualité de tous les produits et activités d'un Géoparc. En 2014, 111 Géoparcs existent dans le monde (5 en France) et reçoivent 70 millions de visiteurs...

***UNESCO** is the United Nations Educational, Science and Culture Organisation. Its aims are to "contribute to the maintenance of peace and security by promoting collaboration through education, science and culture, cooperation between nations to ensure uniform compliance of justice, law, human rights and fundamental freedoms for all without distinction of race, sex, language or religion, by the United Nations Charter which recognizes all people". The UNESCO headquarters are in Paris.*

***UNESCO Geoparks** are the new territories of the 21st century. Operational since 2000, they have been formalized by UNESCO in 2004. The UNESCO Geoparks are territories with an exceptional geological heritage that is valued in connection with other territorial heritages to bring sustainable development to the population.*
They operate at the heart of a dynamic international network and collaborate together, participating in joint projects to raise the quality standards of all products and activities of a Geopark. In 2014, 111 Geoparks exist worldwide (5 in France) and receive 70 million visitors.

L'UNESCO GÉOPARC DE HAUTE-PROVENCE... BERCEAU DES GÉOPARCS DANS LE MONDE

L'UNESCO Géoparc de Haute-Provence est le premier Géoparc créé, en 2000, par l'UNESCO. Il a servi de modèle au développement des Geoparcs à travers le monde. Son territoire, unique au monde, correspond à 60 communes du département des Alpes de Haute-Provence.
Lieu où la mémoire de la terre rencontre la mémoire des hommes, il unit les rives du lac de Sainte-Croix aux eaux bleutées avec les sommets enneigés de Dormillouse et comprend une diversité unique de paysages où se côtoient caractères alpins et provençaux. Un territoire d'alliance de l'olivier et du mélèze, de la lavande et de l'edelweiss. Un territoire exceptionnel de saveurs, de senteurs et de couleurs riche d'une longue présence humaine qui l'a lentement façonné.

THE UNESCO GEOPARK DE HAUTE-PROVENCE... BIRTHPLACE OF GEOPARKS THROUGHOUT THE WORLD

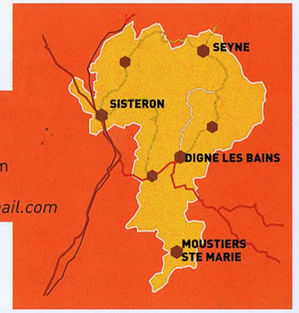
The UNESCO Geopark de Haute-Provence is the first Geopark created by UNESCO in 2000. It was the model for the development of Geoparks worldwide. Its territory, unique in the world, corresponds to 60 municipalities in the Alpes de Haute-Provence Department. It is a place where the memory of the Earth meets the memory of Mankind. It unites the blue water shores of Lake St. Croix with the snowy peaks of Dormillouse and includes a unique diversity of landscapes where alpine and Provencal characteristics mix. It is a territory of alliances between the olive tree and the larch, between lavender and edelweiss. The UNESCO Geopark is an exceptional territory of flavors, fragrances and colors from a rich and long human presence that has slowly shaped it.

INFO PRATIQUE / PRACTICAL INFO

L'UNESCO Géoparc de Haute-Provence est situé au cœur du Département des Alpes de Haute-Provence.
Il recouvre 6 intercommunalités regroupées au sein d'une structure de gestion unique : le Syndicat Mixte du Massif des Monges.
Son siège se trouve au Musée-Promenade, à Digne-les-Bains.
Avec quatre sentiers aux ambiances différentes et complémentaires, le Musée-Promenade invite à un moment de quiétude et d'observation, mais aussi de rencontres, de regards, d'horizons, d'intérêts différents, de savoirs. Peut être une autre rencontre avec nous-mêmes au contact de notre planète.
Bienvenue dans l'UNESCO Géoparc de Haute-Provence !
Bienvenue à « l'expérience Musée-Promenade" !

The UNESCO Geopark de Haute-Provence is located in the heart of the Alpes de Haute-Provence Department.
It covers 6 intercommunal municipalities grouped within a single management structure: the Syndicat Mixte du Massif des Monges. Its headquarters are located in the Promenade Museum in Digne-les-Bains.
With four trails exhibiting different yet complementary atmospheres, the Promenade Museum invites in for a moment of tranquility and observation, but also for meetings, perspectives, backgrounds, different interests and knowledge; maybe another encounter with ourselves in contact with our planet.
Welcome to the UNESCO Geopark de Haute-Provence !
Welcome to "the Promenade Museum Experience"!

Pour toute information
For all informations:
www.museepromenade.com
www.geoparchauteprovence.com
Tel :33 492 36 70 70
geoparcdehauteprovence@hotmail.com



Syndicat Mixte du Massif des Monges

Avec le soutien financier de :
With the financial support from:

Création et réalisation **Pigment Noir** - Digne-les-Bains • Crédit photos Geoparc de Haute-Provence - X - Musée Gassendi

UNESCO GEOPARC DE HAUTE-PROVENCE